

S.106**ZAPOTECO DE YATZACHI EL BAJO / YATZACHI EL BAJO ZAPOTEC**

1.	yo'o nga	esta casa	<i>this house</i>
2.	yo'o na'	aquella casa	<i>that house</i>
3.	za nga	estos frijoles	<i>these beans</i>
4.	xoa' nga	este maíz	<i>this corn</i>
5.	za nə'	el frijol	<i>the bean</i>
6.	yo nə'	la tierra	<i>the earth</i>
7.	yo'o nə'	la casa	<i>the house</i>
8.	beco' na'	aquel perro	<i>that dog</i>
9.	beco' ca'	aquellos perros	<i>those dogs</i>
10.	beco' dao' na'	aquel perro chico	<i>that small dog</i>
11.	nis	agua	<i>water</i>
12.	nis zag	agua fría	<i>cold water</i>
13.	beṇə' gwni'a nə'	el hombre rico	<i>the rich man</i>

Instrucciones sugeridas / *Suggested instructions:*

Identificar los morfemas. / *Identify the morphemes.*

Dé la regla de estructura de frase para la frase nominal. / *Give the phrase structure rule for noun phrases.*

Dé un mini-léxico. / *Give a mini-lexicon.*

México (grupo zapoteco, familia otomangue / *Zapotecan, Otomanguean*); ortografía popular / *practical orthography*; **z** [z], **x** [ʃ]; **x** [z], **š** [ʃ], **ž** [ʒ], **ch** [tʃ], **c** [k], **cy** [kʲ], **cw** [kʷ], **y** [j], **g**, **gu** [g], ' [ʔ]. Hemos usado divisiones de palabras que son diferentes de la fuente. / *We have used word divisions that are different from the source.*

Fuentes / *Sources*: Inez M. Butler H. (1980) *Gramática zapoteca: zapoteco de Yatzachi el Bajo*. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano. Diseño / *design*: Stephen A. Marlett.